



Euroopa Liidu  
Nõukogu

Brüssel, 14. september 2021  
(OR. en)

11225/21

---

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2021/0261 (NLE)

---

---

AELE 58  
EEE 42  
N 81  
ISL 37  
FL 37  
MI 596

#### **SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID**

---

Teema: Eelnõu: EMP ÜHISKOMITEE OTSUS, millega muudetakse EMP lepingu protokoll nr 30 statistikaalase koostöö korraldamise erisätete kohta ja EMP lepingu protokoll nr 31 koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust

---

EELNÕU

**EMP ÜHISKOMITEE OTSUS nr ...,**

...

**millega muudetakse EMP lepingu protokoll nr 30  
statistikaalase koostöö korraldamise erisätete kohta  
ja EMP lepingu protokoll nr 31 koostöö kohta  
teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artikleid 86 ja 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) On asjakohane laiendada EMP lepingu osaliste koostööd nii, et see hõlmaks Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. aprilli 2021. aasta määrust (EL) 2021/690, millega luuakse siseturu, ettevõtjate, sealhulgas väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate konkurentsivõime, taimede, loomade, toidu ja sööda valdkonna ja Euroopa statistika programm („ühtse turu programm“) ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EL) nr 99/2013, (EL) nr 1287/2013, (EL) nr 254/2014 ja (EL) nr 652/2014<sup>1</sup>.
- (2) On asjakohane, et EFTA riikide osalemine määrusest (EL) 2021/690 tulenevas tegevuses algaks 1. jaanuaril 2021, sõltumata sellest, millal käesolev otsus vastu võetakse või kas käesoleva otsuse kohaldamiseks vajalike põhiseadusest tulenevate võimalike nõuete täitmisest teatatakse pärast 10. juulit 2021.
- (3) EFTA riikides asuvad üksused peaksid saama osaleda tegevuses, millega alustatakse enne käesoleva otsuse jõustumist. Kulused, mis on tekkinud tegevusest, mille rakendamisega alustati pärast 1. jaanuari 2021, võib käsitada rahastamiskõlblikena samadel tingimustel nagu ELi liikmesriikides asuvate üksuste tekkinud kulused, eeldusel, et käesolev otsus jõustub enne asjaomaste meetmete lõpuleviimist.

---

<sup>1</sup> ELT L 153, 3.5.2021, lk 1.

- (4) EFTA riikide ning nende asutuste, ettevõtete, organisatsioonide ja kodanike Euroopa Liidu programmides osalemise tingimused on sätestatud EMP lepingus, eriti selle artiklis 81.
- (5) Seetõttu tuleks EMP lepingu protokolle nr 30 ja nr 31 vastavalt muuta, et kõnealune laiendatud koostöö saaks toimuda alates 1. jaanuarist 2021,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

EMP lepingu protokoll nr 30 muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 5 lõike 4 tekst asendatakse järgmisega:

„EFTA riigid toetavad rahaliselt käesolevas artiklis osutatud tegevusi 75 protsendi ulatuses kooskõlas lepingu artikli 82 lõike 1 punktiga a ja finantsmäärustega.“

2) Artikli 5 (Statistikaprogramm 2013–2020) järele lisatakse järgmine artikkel:

*„Artikkel 6*

*2021.–2027. aasta statistikameetmed*

1. Käesolev artikkel käsitleb järgmist õigusakti:

- **32021 R 0690**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. aprilli 2021. aasta määrus (EL) 2021/690, millega luuakse siseturu, ettevõtjate, sealhulgas väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate konkurentsivõime, taimede, loomade, toidu ja sööda valdkonna ja Euroopa statistika programm („ühtse turu programm“) ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EL) nr 99/2013, (EL) nr 1287/2013, (EL) nr 254/2014 ja (EL) nr 652/2014 (ELT L 153, 3.5.2021, lk 1).

2. Määruse (EL) 2021/690 artikli 3 lõike 2 punktis f määratletud erieesmärk on raamistik 1. jaanuarist 2021 kuni 31. detsembrini 2027 rakendatavate EMP statistikaalaste meetmete jaoks. Kõiki Euroopa statistika peamisi valdkondi peetakse EMP statistikaalase koostöö seisukohast oluliseks ja EFTA riigid võivad neis täiel määral osaleda.

3. Asjaomase EMP iga-aastase statistikaprogrammi ajavahemikuks 2021–2027 töötavad ühiselt välja EFTA statistikaamet ja Eurostat. EMP iga-aastane statistikaprogramm koostatakse paralleelselt iga-aastase tööprogrammiga, mille koostab komisjon kooskõlas määrusega (EL) 2021/690, ning põhineb selle ühel osal. Lepingupooled kiidavad EMP iga-aastase statistikaprogrammi heaks oma sisemenetluste kohaselt.
4. EFTA riigid toetavad rahaliselt määruse (EL) 2021/690 artikli 3 lõike 2 punktis f osutatud statistilisi tegevusi 75 protsendi ulatuses kooskõlas lepingu artikli 82 lõike 1 punktiga a ja finantsmäärustega.
5. Kulused, mis on tekkinud tegevusest, mille rakendamisega alustati pärast 1. jaanuari 2021, võib käsitada rahastamiskõlblikena asjaomases toetuslepingus või toetuse andmise otsuses kindlaks määratud meetme alguskuupäevast ning nendes sätestatud tingimustel, eeldusel, et EMP ühiskomitee ... 2021. aasta otsus nr .../2021 [käesolev otsus] jõustub enne nende meetmete lõpuleviimist.“

## Artikkel 2

EMP lepingu protokoll nr 31 artikli 7 lõike 5 järele lisatakse järgmine lõige:

„5a. EFTA riigid osalevad alates 1. jaanuarist 2021 tegevuses, mis võib tuleneda järgmisest liidu õigusaktist:

- **32021 R 0690**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. aprilli 2021. aasta määrus (EL) 2021/690, millega luuakse siseturu, ettevõtjate, sealhulgas väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate konkurentsivõime, taimede, loomade, toidu ja sööda valdkonna ja Euroopa statistika programm („ühtse turu programm“) ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EL) nr 99/2013, (EL) nr 1287/2013, (EL) nr 254/2014 ja (EL) nr 652/2014 (ELT L 153, 3.5.2021, lk 1).

EFTA riigid osalevad üldeesmärkides ja erieesmärkides vastavalt artikli 3 lõike 2 punktidele a, b, punkti c alapunktide ii ja punktidele d.

Nad osalevad protokollis nr 30 sätestatud tingimustel määruse (EL) 2021/690 artikli 3 lõike 2 punktis f määratletud statistikaalastes meetmetes ja toetavad neid rahaliselt.

Kulusid, mis on tekkinud tegevusest, mille rakendamisega alustati pärast 1. jaanuari 2021, võib käsitada rahastamiskõlblikena asjaomases toetuslepingus või toetuse andmise otsuses kindlaks määratud meetme alguskuupäevast ning nendes sätestatud tingimustel, eeldusel, et EMP ühiskomitee ... 2021. aasta otsus nr .../2021 [käesolev otsus] jõustub enne nende meetmete lõpuleviimist.

EFTA riigid ei osale tolli- ja maksupoliitika arendamisega seotud tegevuses ega toeta seda rahaliselt.

Norra ei osale artikli 3 lõike 2 punkti d alapunkti ii kohases erieesmärgis ega toeta seda rahaliselt.“

### *Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast seda, kui kõik EMP lepingu\* artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2021.

---

\* [Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.] [Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.]

*Artikkel 4*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, [...]

*EMP ühiskomitee nimel*

*eesistuja*

*[...]*

*EMP ühiskomitee*

*sekretärid*

*[...]*

---